29 AUG 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8731
業務部：(416)778-0888 FAX: 778-1037
編輯部：(416)778-0889 FAX: 778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

空中巴士迫降　葡國調查原因

加拿大空運公司一周內發生兩宗飛行意外　交通部加強規範飛航安全

【加通社亞速爾群島電】葡萄牙調查人員昨日仍在亞速爾群島的拉吉斯機場緊張工作，試圖找出導致加拿大空運公司（Air Transat）A330型空中巴士前天在該機場緊急迫降的真正原因。

加拿大空運公司TS236航班上週五在由多倫多飛往里斯本途中引擎發生故障，被迫以滑翔方式在亞速爾群島（Azores Islands）的拉吉斯機場（Lajes）緊急迫降，當時飛機引擎失去動力已有十八分鐘。

總部設在滿地可的加拿大空運公司共有二十三架飛機，專門從事北美及歐洲數個城市的渡假包機業務。該公司女發言人哈丁昨日確認，五十餘名乘客受輕傷，其中九人被送往醫院救治，其餘傷者在現場接受檢查和護理。飛機上當時載有十三名機組人員和二百九十三名乘客，其中大部分是居住在加拿大的葡萄牙裔人士。

哈丁表示，大部分乘客已於昨天上午搭乘另一架飛機飛往里斯本，只有不到十名的乘客決定在島上休息一段時間。

葡萄牙魯薩新聞社報導，駐紮在亞速爾群島上的美國拉吉斯軍事基地指揮官克魯茲表示，是這架飛機機師的精湛技術，方才避免了一場可能的慘重空難，挽救了全機乘客和機組人員的生命。

四十九歲的機師羅伯特．皮齊已成了大家心目中的英雄。哈丁說：「他是個了不起的英雄，他做得非常好，我們為他感到自豪，我盼望著見到他。」哈丁說皮齊目前仍在恢復中，因為當時他承受了巨大的壓力。

這是空運公司在一週內發生的第二宗飛行意外，就在上週六，加拿大空運公司一架載有三百二十四名乘客和十四位機組人員的洛克希德L－1011型客機，準備由佛羅里達的奧蘭多機場起飛返回多倫多，當飛機滑行至起飛位置時，空調系統突然發生故障，大量濃煙湧入機艙，飛機被迫緊急煞車，乘客由逃生滑梯撤離，兩人輕傷。

在一週之內接連發生兩宗嚴重飛行事故後，聯邦交通部已要求加拿大空運公司在北美與歐洲之間飛行時，使用更北面的航線，並規定在確定加拿大空運公司的操作程序沒有安全問題之前，該公司飛機在飛海外航線時，航線的任何一點距最近的機場必須在六十分鐘航程之內，以確保在發生意外時可緊急降落。

➡「台灣嘉年華」如火如荼進行，油炸臭豆腐香飄萬里，老闆一邊炸，一邊賣，圖為現場攤位一隅。（吳毅華攝）

內頁提要

世足會外賽中國3:0踢垮阿聯（A3）
大陸戶政改革浙江跑在前頭（A7）
部學海截兩蔣走過大半人生（A7）
張偉被開除告公司歧視勝訴（A8）
宜蘭鵲橋萬人共度浪漫七夕（台聞）
北京冷卻房產熱從外資下手（陸聞）
車牌拍賣九四一三無人出價（港聞）

夏季運動會　圓滿落幕

➡二〇〇一年加拿大夏季運動會昨天在安省倫敦市隆重閉幕。來自各省和特區的運動好手們在短短的兩週內交流技藝，增進友誼。

聯邦政府分管體育的國務秘書柯德爾出席閉幕式，倫敦市女市長德西克發表熱情洋溢的講話。人們載歌載舞，慶祝今年的全加運動員大聚會。兩個小時的閉幕式在火炬移交的歡呼聲中落下帷幕。

全運會的火炬移交給將在二〇〇三年舉辦加拿大冬季運動會的新布倫士維克省。圖為安省運動員正在閉幕式上入場。（加通社）

第五屆台灣嘉年華熱鬧登場　人潮洶湧

現場裡外擠得水泄不通　飲食攤位大排長龍　綜藝節目表演獲得陣陣掌聲

【本報記者王瑤璽多倫多報導】正字標記的「台灣嘉年華」昨日在萬錦市大都會廣場散發陣陣香氣。在現場要份臭豆腐，配上蚵仔麵線；或者來客生煎包，點杯霸波奶茶。吃飽喝足，欣賞原住民歌舞，再攜份大滷回家。夏日周末毋需遠行，亦能享受假日遊趣。

「第五屆台灣嘉年華」昨日在「小台北」熱鬧舉行，自活動伊始，即見人潮陸續湧進，週邊車流一度阻塞，長長車陣擠出兩個紅綠燈街口。昨日現場裡外都擠得水泄不通，廣場中庭的揭幕式和綜藝節目陸續上陣，贏得掌聲；戶外臭豆腐攤位再見蜿蜒人潮，「人龍」雖不致見首不見尾，為能將臭豆腐吃下肚，「逐臭之夫」也不得不引頸翹首，耐心等候。

五年來定期在「小台北」舉行的「台灣嘉年華」，昨日下午一時半揭幕，大都會廣場負責人之一王興富在會中發言感謝社區支持，駐多倫多台北經文辦事處處長陳俊賢、本報社長丁侃輪番上台致辭，表達感謝和祝福之意。隨後到訪的「泰雅薪傳藝術團」團長吳廷宏則上台代表致贈紀念品。

緊接著由十多位「泰雅薪傳藝術團」青壯藝人上場以歌舞詮釋原住民文化，少女舞者手拿短桿，表演起打擊樂，鏗響連天，精神奕奕，男性舞者邊跳邊耍桿，顯現陽剛氣，現場好不熱鬧。「北原山貓」的吳廷宏、陳明仁搭檔則在吟唱原住民歌謠之際，也唱起自嘲歌曲，搞笑之餘，仍見其特有風格的堅持。

今年「台灣嘉年華」規模較去年增加三分之一，廣場原設的停車場，再規劃三分之一的空間，擺設攤位，提供更多選擇，現場同時設置資訊性攤位。昨日現場較引人矚目的是，穿插出現洋人手捧餐點，一面吃一面逛的景象，個個吃得津津有味，令人不得不贊嘆台式美食的吸引力。

昨日活動焦點除臭豆腐、「波霸奶茶」外，還出現「烤番賣」（烤玉米）攤位，彷彿時空錯置，身處台北「通化街」夜市，現場只見老闆在爐火上不停翻轉玉米，再在玉米上塗刷醬汁，身手俐落，不輪再兼，油汁滴落爐火中，頓時滋滋作響，香氣四溢，教人垂涎欲滴。

在場供應「肉羹麵線」的攤位昨日亦忙得不亦樂乎，儘管有多位人手在場服務，仍是忙得團團轉，一下子免洗碗，找不到蓋子；一下子忘記加酌料，一下子收銀機，要不就是一鍋麵線搶購一空，就得當場加味添料，調理起來，業餘廚師手忙腳亂，旁邊的顧客七嘴八舌，一場烹飪「媽媽經」就此展開交流。

現場供應的「波霸奶茶」每杯一元九毛九元，低於市價，購銷兩旺，現場可見人手一杯。至於其他享有口碑的餐盤點包括素食涼麵、刨冰、香菇肉粳、炒米粉、油飯、滷味和肉粽等，每份售價視份量而定，從五毛錢至五元，平均每份價格為三元。「台灣嘉年華」今日繼續於上午十時在萬市大都會廣場（3636 Steeles Ave. E Markham）舉行。

投資優惠
省時、靈活、快捷的投資服務
1-800-387-7800
(華語熱線請按2字)
bmoinvestorline.com
BMO InvestorLine
滿銀投資優惠線
一線連繫

To Your Health
A unique and effective antioxidant, Isotonix® OPC-3™ is made from a combination of grape seed, pine bark and red wine extracts in addition to bilberry and citrus extracts. These super effective free radical neutralizers are not limited to being just strong antioxidants, but are also crucial in their role in supporting the circulatory system and strengthening the capillaries. *
Market America
Independent Distributor
416-733-8868

⬆圖為獲得加拿大最高榮譽——加拿大勳章的趙鄧人翹。（喬森林攝）

致力中西文化藝術教育獲頒加拿大勳章

趙鄧人翹決繼續盡力推動交流

【本報記者喬森林多倫多報導】趙鄧人翹所學的是細菌學和遺傳學，二十幾年來從事的工作也與科學有關，卻不僅對文化藝術有濃厚興趣，且多年來致力於中西文化藝術交流活動，終造就她於日前獲得加拿大最高榮譽——加拿大勳章。

為人低調的趙鄧人翹表示，沒有想到過自己會得獎，不過自己所做的事情得到社會的認可，感到非常開心，也是對她莫大的鼓勵，今後她將一如既往，繼續在中西文化交流方面盡自己一份力。

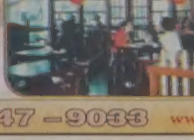
趙鄧人翹一九六三年從香港來加拿大留學，她在麥吉爾大學學習細菌學和遺傳學，取得學士和碩士學位。趙鄧人翹一九七四年來多倫多，一直在多倫多大學士嘉堡分校遺傳學系工作，她從一九八六年開始從事義工工作，先後在加拿大國家芭蕾舞團、歌劇院、安省美術館、安省博物館、樂湯遜音樂廳等機構做義工和董事。

趙鄧人翹喜歡教育工作，她說她在多大和她在文化藝術方面所做的事情其實都是教育工作，一個是科學教育，一個是文化藝術教育。而她對文化藝術的興趣源於家庭的影響，小時候她媽媽就很注意孩子的全面發展，培養孩子的多方面興趣，使她有機會學習鋼琴和芭蕾舞，她還記得小時候有一位著名的波蘭鋼琴家來香港演出，雖然她的家政課織毛衣的作業還沒完成，媽媽還是讓她去聽音樂會，晚上回到家她就睡著了，媽媽就悄悄幫她織好毛衣，完成了家政課作業。

在兒子十六歲之前，趙鄧人翹主要的時間和精力都集中在工作和照顧家庭方面，隨著兒子長大和工作經驗增多，她開始有更多的時間從事文化藝術方面的義務工作，她曾在安省美術館舉辦中文講解，向華人介紹西方美術；她在一九九三至一九九五年間在明報專欄介紹安省美術館藏品；她還組織華人前往歌劇院、芭蕾舞廳，在開劇前為人們講解；她也曾在加拿大歌劇雜誌撰文介紹中國粵劇；她還曾在領養中國兒童的加拿大家長組織介紹中國文化。

趙鄧人翹介紹她第一次為加拿大國家芭蕾舞團做董事時，選她做董事主要是因為知道她喜歡和了解芭蕾，而並不是因為她是少數族裔，後來在樂湯遜音樂廳、加拿大歌劇院等機構做董事評議使她更了解文化藝術界的發展方向，學到更多的東西。

茶坊 168 Tea Shop VII
Pacific Mall, #F32 - F35, 2/Fl., 4300 Steeles Ave. E.
Tel: 905-940-6168
168 TEA
高典集團
北美地區總代理
Tasty Enterprises Ltd.
3400 14th Ave. Unit #4-#5 Markham, L3R 0A7 Ontario, Canada
TEL: (905)947-9033
FAX: (905)947-9035
專營泡沫紅茶原料批發，承包加盟新張茶坊
Lady Night
女士購買飲料每杯 0.99
增設有吸煙區
歡迎舊雨新知，親臨指教
HYW 7
Kennedy Rd.
第七分店
Steeles Ave.
加盟專線 (905)947-9033
www.tasty168.com



PETROF
百份百歐洲鋼琴
藝術結晶，完美之作
• 全人手製造。真正歐洲雲杉木料音板。
• 德國全實木活動零件，絕對不含膠質。
• 音色圓渾，觸感均勻。
• 被選用於加拿大皇家音樂學院考試、各大型音樂節及比賽。
(905)475-3876
Mississauga Piano Centre
660 Eglinton Ave. W. Unit 128, Mississauga
(905)896-0776

市面上的家電產品，虎牌是唯一仍在日本原廠製造的品牌
TIGER 虎牌家電 值得信賴
High-Performance for Better Living

MADE IN JAPAN
各大電器行均有代售
總代理
恆健企業股份有限公司
1645 SISMET RD. #11, MISS. L4W 1Z3
連絡電話: (905)238-8799/(416)616-5666 或 FAX: (905)206-0833

加拿大勞工杯成棒邀請賽 28日擂戰鼓
中華成棒隊抵溫 29日首戰Caldwell隊

↑中華台北棒球代表隊抵達溫哥華，將參與加拿大勞工杯成棒邀請賽。（張展中攝）

【溫哥華訊】由中華民國國軍成棒隊及中國文化大學棒球隊隊員組成的中華台北棒球代表隊昨（二十五）日飛抵溫哥華，將參加八月二十八日至九月三日在卑詩省大河叉（Grand Forks）舉行的「二〇〇一年加拿大勞工杯」成棒邀請賽。

國軍成棒隊總教練陳保泉表示，該隊今年在台灣贏得春節聯賽冠軍，獲選為中華台北棒球代表隊，大部分隊員原為大專院校各成棒隊員，因服役加入國軍隊，是正在服役的「阿兵哥」，數位球員則因將參加今年底在台灣舉辦的世界杯成棒錦標賽，此次未能前來卑詩省比賽，但國軍成棒隊已向其他球隊招募五位好手共組代表隊，實力堅強。

本屆加拿大勞工杯參賽國家包括中華民國、加拿大、美國等五國共十六隊。大會排定中華台北代表隊賽程為：八月二十九日下午八時首場與Caldwell隊對壘，三十日下午出賽沙斯卡其旺隊，三十一日下午八時則與舊金山隊一較高低。中華台北棒球代表隊一行三十人今日前往大河叉。比賽期間歡迎僑界踴躍前往加油、鼓勵，比賽地點為大河叉的James Donaldson Park。

加拿大勞工盃成棒邀請賽首創於一九六七年，一九七〇年代逐漸成為美、加邊境地區的體育盛事，參賽隊伍逐漸由大溫地區隊伍擴大到美北及亞伯達省隊伍，一九八一年後更因當地球場改善工程完竣，將該年度盛會提升至國際水準，中華臺北隊則於一九八八年起與賽。

查詢相關資訊網站：www.baseballgf.com。

加美貿易摩擦 影視拍製業軋一腳

美電影業工會指加國採稅務優惠吸引外地業者前往拍片 渥京、卑省強調未違反貿易協定

【溫哥華訊】加拿大和美國的貿易摩擦一波未平一波又起，除了美國對加拿大軟木開徵近百分之二十傾銷關稅的糾紛之外，美國的電影業工會現在又要求布希政府，調查加國聯邦和省政府給予影視拍製業者的稅務優惠，是否構成不公平的貿易手法。

溫哥華「省報」報導，美國銀幕演員工會上周展開遊說，要求美國當局調查加拿大吸引影視產業北上加國拍製的作法。該工會聲稱，加拿大各級政府補貼影視產業前來「北方好萊塢」，從正牌好萊塢手上搶走生意。

據悉，如果美國商務部和國際貿易委員會最後作成決定，加拿大確實在補貼影視產業，便會向製片商徵收相等於加國補貼額的關稅，才能在美國發行有關的影片。

不過，渥京表示，聯邦和省政府給予本地和外國影片的稅務優惠，沒有違反現行貿易協定。

卑詩省影視工會評議會會員、國際攝影師公會商務代表羅瑟福特表示，即使加拿大政府取消所有的稅務優惠，他也認為沒有實質的影響。他說，美國的影視產業來到卑詩省拍製的原因，不是那些稅務優惠，而是成本的問題。

羅瑟福特指出，儘管影視產業在卑詩省發給卑詩省居民的薪資，可享受百分之十一稅務優惠，而且聯邦政府也提供相同的優惠，但這些優惠總值只佔整個製作預算的百分之四。他說，他也很同情好萊塢流失大量工作機會，但這是影視產業步向全球化的現象。

據指出，美國影視產業每年在洛杉磯地區的開銷為三百二十億元，但在全加拿大只花費十億元。

卑詩影視委員會主管戴斯洛埃斯表示，加拿大幣值相對便宜、技術人才充足，以及良好的基礎設施，使得卑詩省和其他省份具有競爭優勢。他又指出，如果製片商一味只想削減成本，世界上還有許多更便宜的地方可供他們前去拍製。

麥德歷險故事 好萊塢興致高

墨西哥外海遭海盜打劫殺傷險喪生 有意拍成影集或搬上大銀幕

【溫哥華訊】日前在墨西哥外海遭到海盜打劫的卑詩省居民包伯．麥德的故事引起好萊塢業者的注意，要求能將麥德的故事拍攝成電視影集，甚至有電影業者願意將他的故事搬上大銀幕。

根據麥德的女兒表示，目前有二家業者希望能夠獲得獨家，將他父親的故事拍攝成電視影集，另外還有電影製片商在接觸中。

麥德是在上星期於墨西哥外海進行為期十年的環遊世界的旅程時遇上海盜搶劫，當時一艘漁船駛近麥德的船，有二名海盜攀爬進入他的船艙中，搶奪財物並且以利刃從左耳到右耳將他的喉嚨劃破後逃逸，留下麥德一人在船艙中，稍後由經過的墨西哥漁民發現，報請墨西哥海軍協助，將他帶往醫院救治。

麥德原在墨西哥的一家醫院接受治療，但因為傷勢過重，心臟曾經二次停止跳動，稍後由麥德的女婿駕車將他送回加拿大，但行經加州時，因傷口發炎流血不只，再次送急救，麥德將會在星期一下午飛往卡加利的醫院做進一步的觀察及治療。

美國海岸防衛隊以及墨西哥警方均表示，他們會加強巡邏並且還捕涉嫌搶劫及殺傷麥德的海盜。

根據美國海岸防衛隊表示，該地區向來沒有海盜出沒，發生此次打劫殺人案件是第一次。

〈台灣政情觀察〉

李登輝的歹子、乾兒子與私生子

●李登輝以「老爸」自居，說他家中出了兩個「歹子」。如果台灣的政治適合用這種不倫不類的比喻，他目前細心呵護的初生兒「台聯黨」，該是他心目中唯一的好兒子。有人在問，他是國民黨的前主席，現在還是國民黨的黨員，不在家中好好管兒子，而在外面再生一個兒子，台聯黨依他的這種比喻，不是變成他暗地裡「另娶一房」的「私生子」了嗎？

八十多歲的李登輝，卸任總統職務與國民黨主席後，不惜家醜外揚，不斷以重砲批判他所領導過的國民黨。這次更以國民黨的「老爸」自居，說他家中出了兩個「歹子」，整天吵鬧，「家中財產都快要流光了」。兒子就算像他口中所說的那麼不成材，但以之為理由而另娶一房，再生個兒子，這種事例也是新鮮少見的。一般只聽到因元配生不出兒子，或自己遇到了新歡，才有另娶一房的，那有因家有「歹子」便在外面再生個兒子的道理？

李登輝不久前才說要幫助「方開始學步」的民進黨，以「八十五席加卅五席」去讓民進黨急速成長。喜歡以老爸自居的李登輝，當時是否心態上認為，這個隔壁的孩子長得乖巧，而以「乾爹」自居？如今怎樣說變就變，又開始大罵民進黨「上下都亂」，「左右都亂」。李登輝是否認為這個「乾兒子」也不成材？否則他為什麼說，他要出很多會讓大家嚇一跳的「步數」，去讓台聯黨成為「台灣第一大黨」？他是不是在暗示，民進黨也不能繼承他的「李登輝路線」？只有台聯黨才能？

誰是李登輝這兩個「歹子」？相信不會有人對號入座。過去一直以國民黨家父長自居的李登輝，不斷痛罵國民黨，痛罵從國民黨分離出去的親民黨，相信很多人會聽得懂李登輝所謂的這兩個「歹子」指的是誰。但是誰並不重要，值得重視的是，李登輝會以「老爸」自居，可以看出這位「民主先生」，心中暗藏著一種濃重的父權心態。老子權威比天高，兒子竟敢造老子的反？向老子說不？這不是反了嗎？他顯然忘了，挑戰權威是民主的開始。台灣當時便是因為挑戰權威，才有了今天的民主。

李登輝不斷重申「兩國論」，口口聲聲「台灣本土化」，他說，家中出了兩個「歹子」，眼見他十二年來好不容易在台灣建立起來的一切，就要「崩」了，「厝要倒了」！兒子不乖，教訓他們一番可以；房子快倒了，想辦法合力修修也應該。不此之圖，卻去再生個「兒子」，不乖的孩子就能變乖？快倒的房子就能不倒？李登輝果真能讓「台聯黨」成為台灣的第一大黨？「台聯黨」果真能像李登輝所說的那樣未來能救台灣？

與國民黨的關係來說，重出江湖的李登輝，與國民黨已漸行漸遠，對國民黨也愈罵愈兇。他不再遮遮掩掩，公然將連、宋領導的泛藍陣營視為敵人，並擂起了咚咚戰鼓。國民黨對李的激烈言論，目前仍採忍字訣，以免流失本土票，而影響到年底的選舉，親民黨則對李登輝反唇相稽。民進黨顯得十分尷尬，原以為李登輝會挖國民黨的牆腳以襄助民進黨，結果全不是那麼一回事。如果李扶持的台聯，提名具國民黨背景的實力派人士，自然可分散國民黨的票源，如今提名出來的，卻有不少是民進黨黨內初選落敗的人，這反而變成在挖民進黨的牆腳了。

對李登輝存有好感的人認為，李在退休後大張台聯的旗鼓，不太值得。他應站在一個超然的制高點上，而不是把十二年累積的名聲，交在台聯一群雜牌軍手中。萬一台聯選舉的戰果不佳，或是未來在政壇上的表現不佳，都可能會對他原有的名聲造成打擊。他何苦把自己塑造成一個無法放手政治，而又滿懷憤恨的老人呢！

（本報記者：王廣滇）

輸美軟木材被課重稅 衝擊業者
卑省九月稅收不如預期

【溫哥華訊】美國對由加拿大進口的軟木材施以百分之十九點三關稅，將導致卑詩省府稅入減少。

卑詩省財政廳九月將公布財政報告，廳長范高廉承認，木材關稅對省內林木業帶來的衝擊將導致省府稅收比預期來的少，但他表示財政報告曾預留彈性空間。

美國木材進口公平聯盟表示，希望在即將與加國展開的談判中，一併解決所有軟木材問題。這項談判下周將在華府舉行。

聯盟發言人拉古斯塔（John Ragosta）表示，美加雙方須討論長期解決軟木材問題的方法，先會達成若干暫時協議。

加拿大另類政策中心卑詩省分會建議卑詩省府對外銷軟木材徵收稅款，來交換美國降低木材制裁關稅稅率，省府並可利用這筆稅款，鼓勵省內林木業產品升級、培訓員工技能及符合環保，達到標準可退回部分稅金。

該中心也建議省府對外銷美國能源徵收稅款，並將稅款用來開發其他能源，或用作大眾運輸及改良建築物隔熱設施經費。

另類政策中心批評卑詩省目前實施的市場砍伐稅制會讓美國林木業進入卑詩省林木資源，迫使較小規模林木廠關閉，日後則將因市場缺乏競爭力，使省府稅收減少。

想和柯林頓合影 999元可圓夢

美前總統11月來溫演說 主辦單位至少付十萬美元酬金

【溫哥華訊】溫哥華一家演講人仲介公司，以六位數字重金禮聘前美國總統柯林頓前來溫哥華發表演說，而希望一睹這位不乏魅力、風采迷人的第四十二任白宮主人的民眾，只要付出九百九十九元，便可如願以償。

溫哥華太陽報報導，柯林頓將於十一月九日，在溫哥華 Westin Bayshore Hotel 舉行的一項晚餐活動上，發表有關國際貿易和商務的主題演講。據安排這次活動的「The Portables」演講人仲介公司總裁馬爾賓尼表示，他不能說柯林頓究竟得到多少的酬金。他只表示，金額超過十萬美元。

馬爾賓尼說，柯林頓現在非常受歡迎，他入主白宮時，把美國經濟搞得有聲有色，事實上他的商業頭腦比政治頭腦更好。

據「The Portables」方面說，十一月九日的晚餐活動將共售出一千四百張門券，收費是每桌八人二千七百九十九元。此外，一項可與柯林頓直接見面和拍照留念的貴賓接待活動，也將售出一百張門券，每位九百九十九元。

購買花旗蔘指南

一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信貞蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。

（特惠期間，優惠卡券一律停用）

地址：太古廣場內舖位 A32

電話：(905)948－9882

品質上乘直銷價 平通全城第一家

得恩眼鏡

Ray-Ban INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES

三大保證

信譽：安省合格配鏡師專業服務。

品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。

價格：合理公道，童叟無欺。

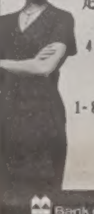
太古分店最新引進 德國全自動一小時電腦配鏡。精準、快捷！

4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham 太古廣場內

Tel: (905)947－0642

25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scar. 怡東廣場內

Tel: (416)609－3509



我的銀行

提供多元化的房屋貸款及定期投資項目

詳情請即致電 416-927-2888 或 全國華語熱線 1-888-883-1828

可與職員直接通話

Bank of Montreal 滿地可銀行

金牌獎

慶祝本公司榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎 特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滋養大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.60	3.08
東坡肉綾	每磅	3.85	3.48

*特惠行動辦法，請將本公司廣告剪起，即可享受優待，數量從速，售完即止，熱食除外。

工廠衛管，絕無人工色素，防腐劑，為了大家健康天天出爐食品，請早先預定，30元以上免費送貨

預購電話 (416)218－9788 (416)568－3966

台灣食品(加拿大)公司

*本公司產品達百餘種，均有常供應，歡迎預購

真善美旅行社

豪華郵輪大特價

七萬噸大郵輪，豐富娛樂，勁歌熱舞，可自由停留迪士尼樂園、世界縮影、MGM等。

郵輪熱線(416)754－1234 ANNA

特價來回機票

香港、台北、北京、上海

代理中國國內機票

特廉酒店，代客租車，旅行保險

特價旅行團 順道遊

美東四天遊．加東三天遊

洛機山、積士柏、班芙四天遊

佛羅列達4至8天逍遙遊

南加州3－10天逍遙遊

夏威夷3－8天逍遙遊

東京迪士尼、香港五天遊

泰國曼谷芭提雅香港五天

士嘉堡美麗村 416－754－8000 416－754－1818

士嘉堡慶龍中心 416－412－7800

密西沙加翡翠中心 905－615－9898

阿伯特省卡加利市 403－263－4033

市外免費長途電話 1－888－999－GOGO

生意講座 及商務聚會活動

主題：如何在加拿大做推銷及開發市場（國語）

中華商會 主辦

時間：2001年8月26日下午2－5點

地點：90 Gerrard St. W. Toronto

網址：www.chinesebusiness.ca

主講人：

(1) Debbie Beattie（配有翻譯）The Tiger Consulting Group Inc. 總裁
講題：如何制訂總體市場戰略

(2) 宋毅軍博士（中文）Ontario Export Inc. 中國區主任
講題：如何與加拿大公司接觸並建立關係

(3) Derek Shenstone（配有翻譯）OEM Sales 總裁
講題：如何利用加拿大的代理體系銷售你的產品

組織者的話：做進出口的人士知道，加拿大有自己特有的銷售體系。在這個體系中，代理商起到重要作用。這就是爲什麼我們新來的很難直接找到買家。在加拿大做了30多年銷售的 Derek 將在8月26日爲我們揭開這個代理體系的謎，說明怎樣利用這個體系銷售我們從中國進口的產品。當然，從事市場諮詢多年的 Debbie 和與加拿大公司有廣泛聯繫的宋毅軍這次也都會介紹如何開發加拿大市場的情況，但參加這次活動的意義不僅僅在於聽聽他們說些什麼，而且應利用這機會直接認識他們。

商業信息：由於中華商會近年的迅速發展，一年幾次的活動已不能滿足廣大會員的需要，因此商會決定開設中華商會商業信息中心，爲會員提供長期的信息服務。同時，商會也歡迎廣大會員和非會員利用商業信息中心免費張貼宣傳各類生意機會信息，如生意買賣、商用出租、產品供求、投資機會、尋找合作伙伴等。中華商會商業信息中心將于10月1日開張，地址是1255 Bay St., #601, Toronto。電話不變。

中華商會的活動，會員免費參加，非會員每次收費$20

商會熱線416－366－0966

媒體贊助：世界日報 WORLD JOURNAL

網路分類廣告 爲你指引錢途

如果您選擇的是 www.wjclassified.com 世報分類廣告網

w w w . w j c l a s s i f i e d . c o m

台灣嘉年華會活動 虧損逾五萬加幣

台加文化交流協會擬向社區募款 台北經文處稱不會袖手旁觀

【本報記者王瑤望多倫多報導】儘管由「台加文化交流協會」主辦的「台灣嘉年華會」已於七月廿二日在安省遊樂宮（Ontario Place）閉幕，但其「後遺症」逐漸發酵：主辦單位日前發出信函表示，今年活動嚴重虧損，籲請社區各界捐款相助，「不要讓台灣文化的宣揚及台灣在國際的發展，遭遇重大的挫折」。

台加文化交流協會主席黃子卿昨日受訪時說，舉辦活動是想讓加國本地人在觀賞音樂節目、圖片展覽和表演之際，進一步了解台灣文化，但卻沒想到從台灣聘請來多演唱的藝人及一切表演設備，竟造成高達加幣五萬多元的虧損，理事會無力支付，亟需各界支援。

駐多倫多台北經文辦事處文化中心主任葛家榮昨日表示，黃子卿並未就此向國府僑委會申請援助，他對台加文化交流協會準備尋求社區捐款援助一事，毫無所悉。

葛家榮指出，僑社為台灣文化和國家形象舉行活動的用心，值得肯定，如今僑社遭遇困境，一本服務僑社初衷，他不會袖手旁觀，未來將視實際情況從旁支持。葛家榮在面對詢問時亦不諱言，僑委會經費緊縮，未來就此撥款資助的可能性較低。

黃子卿說，此次歌星演唱的估算失誤，才形成高額的虧損，這不是大會和鄉親所樂意面臨的，他代表大會向所有旅加僑民，致上十二萬分歉意，也沈重地向大家呼籲和拜託，期望各界伸出熱情的援手，少者樂捐五十、一百，多者不拘。

黃子卿表示，積欠五萬元款項包括租借設備費、文宣廣告和取消在安省遊樂宮舉行的演唱會罰金等開支，至於帳目細節，他認為，如有必要，會對外公布。黃子卿說，主辦單位此次邀請的民俗藝術團共有一百三十人，由於每個團體抵達和飛離的時間不同，平均招待每團三至四日食宿，同時還負擔藝人蔡幸娟和高凌風的食宿和機票費等，其中以負擔藝人的部份佔最大比率。

黃子卿指出，理事會有十二位理事，每人捐獻以募款五千元為目標，即日起開始推展，暫以一個月為限，希望儘量籌募足夠款項，繳清欠款。

針對是否繼續辦理下屆安省遊藝宮「台灣嘉年華會」的問題，黃子卿表示，要待十月或十一月召開大會才能決定，即使未來繼續舉辦，也要改採其他方式才行。

中國書法篆刻藝術展登場

↑加拿大中國書法協會舉辦的「中國書法篆刻藝術展」昨日起在北美東方藝術學院內加拿大中國書法協會（3025 Kennedy Rd. Unit 9, Scarborough）展出。共計九十位作者的上百件書法及篆刻精品展出，時間從八月二十五日至八月三十一日，上午十一時至下午五時。圖為加拿大中國書法協會會長甄史國（右二）與協會成員攝於展品前。（圖文：本報記者吳建華）

兩天內 多市收到180隻死鳥

防西尼羅病毒蔓延 衛生部門設熱線電話

【本報多倫多訊】正值安省陸續出現鳥類受西尼羅病毒感染之際，多倫多衛生局設立的「西尼羅病毒」資訊熱線也不斷接到市民發現死鳥的報警電話，僅上週四和週五兩天，多倫多衛生部門就收集到大約一百八十隻死鳥。

據CFTO電視台報導，在過去的五天裡，多倫多衛生局設立的西尼羅病毒資訊熱線接到了大約九百個電話，市民紛紛打電話報告發現死鳥的消息。

多倫多衛生局在上週四收集到了大約一百隻死鳥，週五又收集到大約八十隻死鳥。多倫多衛生部門表示，衛生部門通常不會大規模收集死鳥。

市民如發現死鳥，可自行處理，但如懷疑發現死烏鴉或藍鳥，可致電「西尼羅病毒」熱線報告有關情況。

多倫多衛生部門昨天又表示，多倫多地區的醫院都嚴陣已待，密切關注來院病人中有可能出現的西尼羅病毒感染症狀。

市民如發現死烏鴉或藍鳥，可致電416－338－7600西尼羅病毒熱線報告情況。

老婦空中發飆 飛機迫降紐芬蘭

安省飛英國客機出狀況 乘客機艙內攻擊他人

【加通社紐芬蘭聖約翰電】一位八十三歲的安省老太太被控前晚在飛機內發飆和攻擊他人，迫使飛機緊急在紐芬蘭降落。

紐芬蘭省警昨天稱，當這架由安省飛往英國的客機升空後，有一位老太太不知何故開始鬧事，機師於是只好臨時決定在聖約翰國際機場降落。這架飛機降落後，當地警方立即將其逮捕，控以攻擊他人和製造混亂的罪名。她已在昨天在聖約翰法庭過堂。

在法庭過堂後，老太太被送往當地醫院接受精神病檢查。

紐芬蘭省警方面表示，在收到精神病檢查報告之前，不會公布這位老太太的姓名。

兩男子打架 一人喪命

【本報多倫多訊】昨日中午十二點十一分，兩名男子在皇后東街（Queen E.）一千九百零三號附近小巷內打架，結果其中一男子被打死。警方當天就逮捕了另一男子。這是多倫多市今年發生的第三十五宗兇殺案。

案發地點在皇后東街與伍德班（Woodbine）街附近。昨日中午警方接到報警後趕到現場，發現一名四十四歲的士嘉堡居民遭到鈍器襲擊，因傷勢嚴重當場死亡。

五十五分局與多倫多警察總局兇殺組調查人員都到現場調查，他們表示要等到通知死者家屬後才公布死者身分，今日驗屍結果後方能確認死因。

此案嫌疑犯鮑爾（William Alfred Bauer），今年四十八歲，被控三級謀殺罪。

警方昨日公布本市第三十四宗兇殺案驗屍結果說，三十三歲死者漢茲（Cecil Hinds）死於槍擊。

一犬隻養殖場遭勒令歇業

飼養環境惡劣 180隻狗被沒收

↑圖為一隻小狗在旺市一個設在畜欄內的犬隻養殖場內排徊。這個被控虐待動物的養殖場，昨天已遭安省動物保護機構取締。（攝自電視畫面）

【加通社安省新市電】安省動物保護當局昨天勒令旺市（Vaughan）一個環境惡劣的犬隻養殖場歇業，同時沒收了大約一百八十隻大小狗隻。調查人員稱，這是安省規模最大的一次犬隻養殖場遭關閉行動。

安省防止虐待動物協會發言人波洛克表示，這個養殖場內的動物受到了恐怖的待遇，因此必須勒令其歇業。他補充說，有大約一百五十隻大狗和三十隻小狗生活在骯髒與臨時搭建的狗窩內，供這些狗食用的水與食物也少得可憐；在另外一個地方發現四隻飢腸轆轆的小狗，正在拚命呼喚牠們的狗媽媽。

波洛克稱，這些狗隻已經分送數個動物庇護所飼養和接受檢查，稍後再尋找願意收養牠們的人。他估計為治療這些病弱的狗需要花費上萬元。

警方已控告旺市居民羅斯．密斯納和拉爾夫．密斯納有意造成動物不必要的痛苦。兩名被告定於今年十月二十三日在新市法庭過堂。

殺蟲劑洗牆 毒氣四散

毒氣造成三名警察入院 住戶遭強制送醫

【本報多倫多訊】本月二十四日，多倫多帕克岱爾（Parkdale）地區一棟公寓樓內住戶用殺蟲藥水洗牆，該住戶拒絕警方要求她到醫院檢查的要求後被警方逮捕，三名到場警察感到不適，入院治療後出院。

二十四日晚八點三十五分，警方在帕克岱爾一棟公寓樓內發現一住戶用未稀釋的殺蟲劑二秦農（Diazinon）洗刷公寓內牆壁，以此來殺死蟑螂，據悉該名住戶已經在前兩天就已開始用殺蟲劑刷牆。

警方要求這名住戶前往醫院檢查被拒絕後，警方依法將她逮捕，送入醫院檢查治療，隨後由衛生防疫人員將公寓做通風排毒處理。

今日電視精選

（括弧內係各地有線電視台號）

6:40AM 粵語新聞報導—新時代電視
7:15AM 摩登神農知多少—新時代電視
7:30AM 香港衛星新聞之早晨第一線—新時代電視
8:00AM 最緊要運動—新時代電視
8:30AM 香港衛星新聞之詳盡新聞速遞—新時代電視
9:20AM 性本善—新時代電視
10:05AM 兒歌金榜—新時代電視
11:25AM 綠色閒暇—新時代電視
11:35AM 愛的根源—新時代電視
12:30PM 熱門話題—新時代電視
1:00PM 香港衛星新聞之詳盡新聞速遞—新時代電視
1:30PM 主僕歷險記（電影欣賞）—新時代電視
3:00PM 醉打金枝（二十集）—新時代電視
4:00PM 星雲說喻—新時代電視
4:30PM 大冒險家—新時代電視
5:00PM 動物大搜索—新時代電視
6:00PM 國語新聞報導—新時代電視
6:30PM 車迷動感世界—新時代電視
7:00PM K－100—新時代電視
The Diviners（電影）—Show（36）
8:00PM 投資心得—新時代電視
Broken Lullaby（電影）—WTN（31）
Wrongfully Accused（電影）—TBS（49，47）
Three Colours Red（電影）—TVO（19）
8:10PM 日本劇場：金田一少年事件簿—新時代電視
9:00PM 新聞匯訊—CFMT（4）
Mario Puzo's the Last Don II（電影）—City（57）
11:10PM 娛樂熱賣十點半—新時代電視
1:30AM 晚間劇場：明天不一樣（二十集）

多倫多天氣

日期	天氣	氣溫
今天（8月26日）	陰偶陣雨	19℃～25℃
明天（8月27日）	陰偶 多雲	17℃～30℃
後天（8月28日）	陰偶陣雨	16℃～25℃

其它城市天氣

城市	天氣	氣溫
渥太華	陣雨	17－26
滿地可	陣雨	18－24
溫哥華	晴天	12－26
舊金山	晴天	13－23
洛杉磯	晴天	19－31
紐約	晴天	11－28
台北	多雲	28－35
北京	多雲	18－28
上海	雷雨	24－31
香港	陰天	27－31

2001年8月25日　以彩票局開獎號碼為準 查詢電話：870－8946

							特別號碼
Lotto 649	1	7	18	23	29	43	4
Lotto 49	20	25	34	43	48	49	27
LOTTARIO	9	14	20	21	33	43	39

ENCORE：182531

EARLY BIRD：1 8 19 20